

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61000-3-12:2012**01-februar-2012****Nadomešča:****SIST EN 61000-3-12:2005**

Elektromagnetna združljivost (EMC) - 3-12. del: Mejne vrednosti - Mejne vrednosti za harmonske tokove, ki jih povzroča oprema, priključena na nizkonapetostne napajalne sisteme z naznačenim tokom, večjim od 16 A in ≤ 75 A po liniji (IEC 61000-3-12:2011)

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-12: Limits - Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public low-voltage systems with input current > 16 A and ≤ 75 A per phase

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-12: Grenzwerte für Oberschwingungsströme, verursacht von Geräten und Einrichtungen mit einem Eingangsstrom > 16 A und ≤ 75 A je Leiter, die zum Anschluss an öffentliche Niederspannungsnetze vorgesehen sind

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-12: Limites - Limites pour les courants harmoniques produits par les appareils connectés aux réseaux publics basse tension ayant un courant appelé > 16 A et ≤ 75 A par phase

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61000-3-12:2011

ICS:

33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general
-----------	--	---

SIST EN 61000-3-12:2012**en**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61000-3-12

December 2011

ICS 33.100.10

Supersedes EN 61000-3-12:2005

English version

**Electromagnetic compatibility (EMC) -
Part 3-12: Limits -
Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public
low-voltage systems with input current $> 16\text{ A}$ and $\leq 75\text{ A}$ per phase
(IEC 61000-3-12:2011)**

Compatibilité électromagnétique (CEM) -
Partie 3-12: Limites -
Limites pour les courants harmoniques
produits par les appareils connectés aux
réseaux publics basse tension ayant un
courant appelé $> 16\text{ A}$ et $\leq 75\text{ A}$ par phase
(CEI 61000-3-12:2011)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
-
Teil 3-12: Grenzwerte für
Oberschwingungsströme, verursacht von
Geräten und Einrichtungen mit einem
Eingangsstrom $> 16\text{ A}$ und $\leq 75\text{ A}$ je Leiter,
die zum Anschluss an öffentliche
Niederspannungsnetze vorgesehen sind.
(IEC 61000-3-12:2011)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-06-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 77A/740/FDIS, future edition 2 of IEC 61000-3-12, prepared by SC 77A, "Low frequency phenomena", of IEC TC 77, "Electromagnetic compatibility" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61000-3-12:2011.

The following dates are fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-06-16
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-06-16

This European Standard supersedes EN 61000-3-12:2005.

The significant technical changes with respect to EN 61000-3-12:2005 are listed below:

- the reference fundamental current I_1 is replaced by the reference current I_{ref} for the calculation of emission limits;
- a new table of current emission limits (Table 5) is added;
- a new annex (Annex A) is added to define test conditions for some types of equipment;
- former Annexes B (Approximate interpolation formulas) and D (Information on the PWHD factor) are deleted.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directives EMC (2004/108/EC) and RTTED (1999/5/EC).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61000-3-12:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60038	-	IEC standard voltages	EN 60038	-
IEC 60050-161 + A1 + A2	1990 1997 1998	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 61000-2-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-2: Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems	EN 61000-2-2	-
IEC 61000-2-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2-4: Environment - Compatibility levels in industrial plants for low-frequency conducted disturbances	EN 61000-2-4	-
IEC 61000-3-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)	EN 61000-3-2	-
IEC 61000-4-7	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-7: Testing and measurement techniques - General guide on harmonics and interharmonics measurements and instrumentation, for power supply systems and equipment connected thereto	EN 61000-4-7	-

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers protection requirements of Annex I, Article 1(a) of the EU Directive 2004/108/EC, and essential requirements of Article 3.1(b) (emission only) of the EU Directive 1999/5/EC.

Compliance with this standard provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directives concerned.

NOTE Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.



IEC 61000-3-12

Edition 2.0 2011-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Electromagnetic compatibility (EMC) –
Part 3-12: Limits – Limits for harmonic currents produced by equipment
connected to public low-voltage systems with input current >16 A and ≤ 75 A per
phase**

**Compatibilité électromagnétique (CEM) –
Partie 3-12: Limites – Limites pour les courants harmoniques produits par les
appareils connectés aux réseaux publics basse tension ayant un courant
appelé >16 A et ≤ 75 A par phase**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

U

ICS 33.100.10

ISBN 978-2-88912-486-2

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	7
4 Measurement conditions	11
4.1 Determination of the reference current.....	11
4.2 Harmonic current measurement.....	11
4.2.1 General	11
4.2.2 Measurement procedure	11
4.2.3 Repeatability.....	11
4.2.4 Starting and stopping	12
4.2.5 Application of limits.....	12
4.2.6 Test report.....	12
4.2.7 Test observation period.....	12
4.3 Equipment consisting of several self-contained items	12
5 Requirements and limits for equipment	13
5.1 Control methods	13
5.2 Limits for emission.....	13
6 Product documentation	17
7 Test and simulation conditions	17
7.1 General	17
7.2 Requirements for direct measurement	17
7.3 Requirements for simulation	18
7.4 General conditions for test and simulation.....	19
Annex A (normative) Type test conditions.....	21
Annex B (informative) Illustration of limits for harmonic currents	23
Annex C (informative) Equipment not complying with the requirements and limits of this standard	24
Bibliography	25
Figure 1 – Definition of the 5 th harmonic current phase angle (I_5 leads U_{p1} , $\alpha_5 > 0$).....	10
Figure 2 – Definition of the 5 th harmonic current phase angle (I_5 lags U_{p1} , $\alpha_5 < 0$).....	10
Figure 3 – Flowchart of the application procedure.....	16
Figure B.1 – Limits of the 5 th harmonic current as functions of R_{sce}	23
Table 1 – Values of the observation period	12
Table 2 – Current emission limits for equipment other than balanced three-phase equipment.....	15
Table 3 – Current emission limits for balanced three-phase equipment.....	15
Table 4 – Current emission limits for balanced three-phase equipment under specified conditions (a, b, c)	15
Table 5 – Current emission limits for balanced three-phase equipment under specified conditions (d, e, f)	16

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –**Part 3-12: Limits –
Limits for harmonic currents produced
by equipment connected to public low-voltage systems
with input current >16 A and ≤75 A per phase**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61000-3-12 has been prepared by subcommittee 77A: Low frequency phenomena, of IEC technical committee 77: Electromagnetic compatibility.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2004 and constitutes a technical revision.

The significant technical changes with respect to the previous edition are listed below:

- the reference fundamental current I_1 is replaced by the reference current I_{ref} for the calculation of emission limits;
- a new table of current emission limits (Table 5) is added;
- a new annex (Annex A) is added to define test conditions for some types of equipment;

- former Annexes B (Approximate interpolation formulas) and D (Information on the *PWHD* factor) are deleted.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
77A/740/FDIS	77A/747/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61000 series, published under the general title *Electromagnetic compatibility (EMC)*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

IEC 61000 is published in separate parts according to the following structure:

Part 1: General

General considerations (introduction, fundamental principles)
Definitions, terminology

Part 2: Environment

Description of the environment
Classification of the environment
Compatibility levels

Part 3: Limits

Emission limits
Immunity limits
(in so far as they do not fall under the responsibility of the product committees)

Part 4: Testing and measurement techniques

Measurement techniques
Testing techniques

Part 5: Installation and mitigation guidelines

Installation guidelines
Mitigation methods and devices

Part 6: Generic standards

Part 9: Miscellaneous

Each part is further subdivided into several parts, published either as International Standards or as technical specifications or technical reports, some of which have already been published as sections. Others will be published with the part number followed by a dash and a second number identifying the subdivision (example: IEC 61000-6-1).

This International Standard is a Product Family Standard.